

Bruselj, 19. december 2025
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2025/0422 (COD)**

**17050/25
ADD 1**

**SIMPL 218
ANTICI 220
MI 1084
TRANS 664
ENV 1432
ENT 296
SOC 860
CODEC 2186**

SPREMNI DOPIS

| | |
|----------------|--|
| Pošiljatelj: | za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ |
| Prejemnik: | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije |
| Št. dok. Kom.: | COM(2025) 993 annex |
| Zadeva: | PRILOGI k UREDBI EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi uredb (ES) št. 561/2006, (EU) 2018/858, (EU) 2019/2144 in (EU) 2024/1257 Evropskega parlamenta in Sveta glede poenostavitve tehničnih zahtev in postopkov preizkušanja za motorna vozila ter o razveljavitvi Direktive Sveta 70/157/EGS in Uredbe (EU) št. 540/2014 Evropskega parlamenta in Sveta |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 993 annex.

Priloga: COM(2025) 993 annex



EVROPSKA
KOMISIJA

Strasbourg, 16.12.2025
COM(2025) 993 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGI

k

UREDBI EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi uredb (ES) št. 561/2006, (EU) 2018/858, (EU) 2019/2144 in (EU) 2024/1257
Evropskega parlamenta in Sveta glede poenostavitve tehničnih zahtev in postopkov
preizkušanja za motorna vozila ter o razveljavitvi Direktive Sveta 70/157/EGS in
Uredbe (EU) št. 540/2014 Evropskega parlamenta in Sveta**

{SWD(2025) 1056 final}

PRILOGA I

Priloga V k Uredbi (EU) 2024/1257 se spremeni:

- (1) v preglednici 1 se črta vnos za „Laboratorijski preizkus pri nizki temperaturi za emisije“;
- (2) v preglednici 2 se črta vnos za „Laboratorijski preizkus pri nizki temperaturi za emisije“;
- (3) v preglednici 3 se vnos za „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil (M2, M3, N2 in N3)“ nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|---|---|--------------|--|
| „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil (M2, M3, N2 in N3) | Zahtevani demonstracijski preizkusi za vsa goriva, za katera je podeljena homologacija za kategorijo vozila, in izjava o skladnosti za vsa goriva, vse obremenitve in vse veljavne kategorije vozil ^(*4) | Ni zahtevano | Vsaki dve leti je treba opraviti preizkus vozila s katerim koli gorivom, na kateri koli kategoriji vozila in s katero koli obremenitvijo za vse tipe motorja ^(*5) ; |
|---|---|--------------|--|

- (4) v preglednici 4 se vnos za „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil (M2, M3, N2 in N3)“ nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|--|---|------------------------------|--|-----------|---------------------|-------------|
| „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil | Zahtevani demonstracijski preizkusi za vsa goriva, za katera je podeljena homologacija za kategorijo vozila, in izjava o skladnosti za vsa goriva, vse obremenitve in vse veljavne kategorije vozil ^(*7) | (glej zahteve glede motorja) | Zahteva se vsako leto za ustrezno število kategorij vozil s katerim koli gorivom in na kateri koli kategoriji vozila, zajeti v homologaciji glede na emisije ^(*8) | Neobvezno | Zahtevano/Neobvezno | Neobvezno“; |
|--|---|------------------------------|--|-----------|---------------------|-------------|

| | | | | | | |
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|
| (M2, M3, N2 in N3) | | | | | | |
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|

(5) v preglednici 7 se besedilo drugega stolpca v vnosu za „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil (M2, M3, N2 in N3)“ nadomesti z naslednjim:

„Zahtevani demonstracijski preizkusi za vsa goriva, za katera je podeljena homologacija za kategorijo vozila, in izjava o skladnosti za vsa goriva, vse obremenitve in vse veljavne kategorije vozil“;

(6) v preglednici 8 se besedilo drugega stolpca v vnosu za „Plinasta onesnaževala, PN pri preizkušanju na cesti (dejanske emisije, ki nastajajo med vožnjo) za vsako gorivo in za veljavne kategorije vozil (M2, M3, N2 in N3)“ nadomesti z naslednjim:

„Zahtevani demonstracijski preizkusi za vsa goriva, za katera je podeljena homologacija za kategorijo vozila, in izjava o skladnosti za vsa goriva, vse obremenitve in vse veljavne kategorije vozil“.

PRILOGA II

Priloga I in II k Uredbi (EU) 2018/858 se spremenita:

(1) v delu A Priloge I se za točko 2.3.1 vstavi naslednja točka 2.4:

„2.4 Majhno električno vozilo:

2.4.1 Majhno električno vozilo pomeni povsem električno vozilo kategorije M1, katerega dolžina ne presega 4,2 metra.

Za to podkategorijo vozil se doda črka „E“ kot pripona k črki in številki, ki označujeta kategorijo vozila (M1).“

(2) Priloga II se spremeni:

(a) del I se spremeni:

(i) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138* [spremembe 01] | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | | “; |
|------|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|----|

* Pravilnik št. 138 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o homologaciji tihih vozil za cestni prevoz glede na njihovo zmanjšano slišnost [2017/71] (UL L 9, 13.1.2017, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/2017/71\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2017/71(1)/oj)).“;

(ii) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|--|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51** [spremembe 03] | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | | |
| | | Pravilnik ZN št. 59*** [spremembe 03] | | | | | | | | | | | | | | X | |

** Pravilnik št. 51 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o homologaciji motornih vozil z vsaj štirimi kolesi glede na emisije zvoka [2018/798] (UL L 138, 4.6.2018, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/798/oj>).

*** Pravilnik št. 59 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotne določbe o homologaciji nadomestnih sistemov za dušenje zvoka [2025/844] (UL L, 2025/844, 30.4.2025, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2025/844/oj>).“;

(b) Dodatek 1 se spremeni:

(i) preglednica 1 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | A | A | A | A | “; |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|----|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|----|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | A | A | A | A | “; |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|----|

(ii) preglednica 2 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X | X | X | “; |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|----|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|---|--|--|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | A | A | X (za ročni način vožnje) A (za popolnoma avtomatiziran način vožnje) | <p>Potreben je način preizkušanja. Proizvajalec opredeli način izvedbe preizkusa v skladu s tehnično utemeljitvijo v soglasju s tehnično službo. Za homologacijo se upošteva najvišja vrednost, izmerjena v ročnem in/ali avtonomnem načinu.</p> <p>Za vozila s skupno ravno hrupa, ki je v skladu z zahtevami iz odstavka 6.2.8 Pravilnika UN/ECE št. 138(1), z odstopanjem +3 dB(A), ni potrebno, da so opremljena s sistemom vozila za zvočno opozarjanje (AVAS). Zahteve iz odstavka 6.2.8 navedenega pravilnika za terčne pasove in zahteve iz odstavka 6.2.3 navedenega pravilnika za frekvenčni pomik, kot je opredeljen v odstavku 2.4 navedenega Pravilnika (v nadaljnjem besedilu: frekvenčni pomik), se za navedena vozila za ugotavljanje potrebe po sistemu AVAS ne uporabljajo ne glede na to, ali vozila med preizkusom vozijo v ročnem ali avtonomnem načinu.</p> <p>Za točko R voznškega sedeža se šteje najnižja točka R potniških sedežev v prvi sedežni vrsti.</p> <p>Uporabljeni preizkusni postopek/posebna ureditev se zabeleži v poročilu o preizkusu.“;</p> |
|-----|-------------|---------------------|---|---|--|--|

(c) v delu II preglednice se vnosi za postavki B14 in G1 črtajo;

(d) del III se spremeni:

(i) preglednica v Dodatku 1 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|-----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X | X | X | X“; |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|-----|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|--|--|--|--|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | X | G | G | G |
| | | | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov.“; |

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | |
|------|-------------|---------------------|--|--|--|--|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | X | G | G | G |
| | | | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov.“; |

(ii) preglednica v Dodatku 2 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X | X | X | X | X | X | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | X | X | X | X | X | X | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | | |
|------|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | X | X | X | X | X | X | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|------|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

(iii) preglednica v Dodatku 3 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|-----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X“; |
|------|--------------------------------------|----------------------|-----|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|-----|-------------|---------------------|--|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G Dovoljena je sprememba dolžine izpušnega sistema brez dodatnih preizkusov, če ostane protitlak v izpušnem sistemu enak.“; |
|-----|-------------|---------------------|--|

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|------|-------------|---------------------|--|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G Dovoljena je sprememba dolžine izpušnega sistema brez dodatnih preizkusov, če ostane protitlak v izpušnem sistemu enak.“; |
|------|-------------|---------------------|--|

(iv) preglednica v Dodatku 4 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X | X | X | X | X | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|------|--------------------------------------|----------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|-----|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|-------------|---|-------------|-------------|--|--|--|--|
| | | | presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | preizkusov. | presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | preizkusov. | preizkusov. | | | | |
|--|--|--|---|-------------|---|-------------|-------------|--|--|--|--|

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | | | | | | | |
|------|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | G Sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2,0 m, je dovoljena brez dodatnih preizkusov. | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe | ne spada na področje uporabe“; |
|------|-------------|---------------------|---|---|---|---|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

(v) preglednica v Dodatku 5 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|------|--------------------------------------|----------------------|-----|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik ZN št. 138 | X“; |
|------|--------------------------------------|----------------------|-----|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G Preizkušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozilo se lahko preizkuša v skladu s Pravilnikom ZN št. 51 ali Direktivo 70/157/EGS (do 30. junija 2027). Ne glede na pogoje za vozilo, kot so tip motorja, tip menjalnika in morebitne podrazrede, veljajo naslednje mejne vrednosti: (a) 81 dB(A) za vozila z močjo motorja, manjšo od 75 kW; (b) 83 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 75 kW, vendar manjšo od 150 kW; |
|-----|-------------|---------------------|---|

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | (c) 84 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 150 kW.“; |
|--|--|--|---|

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | |
|------|-------------|---------------------|---|--|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G | <p>Preizkušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozilo se lahko preizkuša v skladu s Pravilnikom ZN št. 51 ali Direktivo 70/157/EGS (do 30. junija 2027). Ne glede na pogoje za vozilo, kot so tip motorja, tip menjalnika in morebitne podrazrede, veljajo naslednje mejne vrednosti:</p> <p>(a) 81 dB(A) za vozila z močjo motorja, manjšo od 75 kW;</p> <p>(b) 83 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 75 kW, vendar manjšo od 150 kW;</p> <p>(c) 84 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 150 kW.“;</p> |
|------|-------------|---------------------|---|--|

(vi) preglednica v Dodatku 6 se spremeni:

(1) vnos za postavko B14 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | |
|------|--------------------------------------|-------------------|------|--------------------------------|
| „B14 | Sistemi vozila za zvočno opozarjanje | Pravilnik št. 138 | ZN X | ne spada na področje uporabe“; |
|------|--------------------------------------|-------------------|------|--------------------------------|

(2) vnos za postavko G1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|-----|-------------|---------------------|---|--|--------------------------------|
| „G1 | Raven hrupa | Pravilnik ZN št. 51 | G | <p>Preizkušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozilo se lahko preizkuša v skladu s Pravilnikom ZN št. 51 ali Direktivo 70/157/EGS (do 30. junija 2027). Ne glede na pogoje za vozilo, kot so tip motorja, tip menjalnika in morebitne podrazrede, veljajo naslednje mejne vrednosti:</p> <p>(a) 81 dB(A) za vozila z močjo motorja, manjšo od 75 kW;</p> <p>(b) 83 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 75 kW, vendar manjšo od 150 kW;</p> <p>(c) 84 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 150 kW.</p> | ne spada na področje uporabe“; |
|-----|-------------|---------------------|---|--|--------------------------------|

(3) vnos za postavko GA1 se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|------|-------------|------------------|------|---|--------------------------------|
| „GA1 | Raven hrupa | Pravilnik št. 51 | ZN G | <p>Preizkušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozilo se lahko preizkuša v skladu s Pravilnikom ZN št. 51 ali Direktivo 70/157/EGS (do 30. junija 2027). Ne glede na pogoje za vozilo, kot so tip motorja, tip menjalnika in morebitne podrazrede, veljajo naslednje mejne vrednosti:</p> <p>(a) 81 dB(A) za vozila z močjo motorja, manjšo od</p> | ne spada na področje uporabe“. |
|------|-------------|------------------|------|---|--------------------------------|

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | 75 kW; (b) 83 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 75 kW, vendar manjšo od 150 kW; (c) 84 dB(A) za vozila z močjo motorja vsaj 150 kW. | |
|--|--|--|---|--|